

从金世宗东巡
陵大金得胜堡颂碑

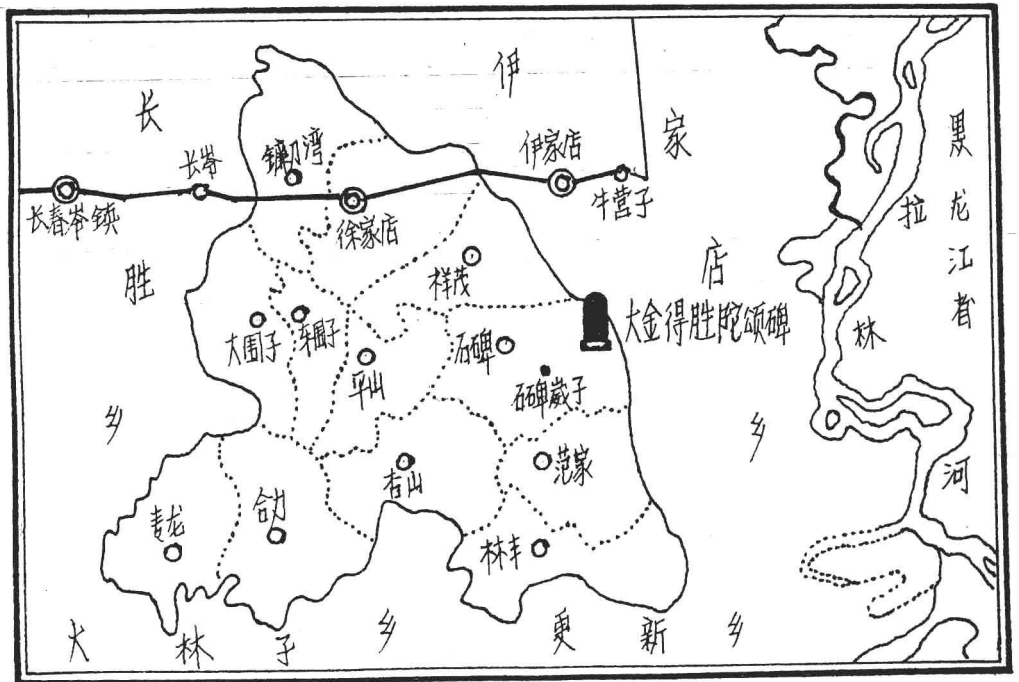
李崧岩

白城市史志办公室

一九八五年

大金得胜陀颂碑

《金碑》位置示意图



从金世宗东巡 谈大金得胜陀颂碑

—— 李嵩岩 ——

一. 东巡前的社会背景

攷之《金史》，从完颜阿骨打、太宗、熙宗、至完颜亮（海陵王）时，是一个充满战争烽火时代，“兵连祸结”，“仇荒民野”，“民甚苦之”。特别是海陵王，倒南宋发动大规模侵略战争⁽¹⁾，对内施行残酷的统治剥削，社会经济遭受严重破坏，各族人民处于水深火热之中。正隆六年（1151年），当海陵王征集大军南下，意在灭宋之际，十月，东京留守完颜雍起兵自立⁽²⁾。十一月，在瓜州（今扬州西南）杀部将完颜元正所亲，从而结束了素以横暴著称的完颜亮的统治。

金世宗完颜雍（又名乌禄）即位后，吸取海陵教训，首先与南宋从战争走向和平⁽³⁾；对内清除海陵余党并镇压了“蒲鲜越”之叛⁽⁴⁾。政治上革除前朝弊端，擢贤任能，振兴经济，励节约，减税收，开矿冶，拓荒田等⁽⁵⁾。同时又鉴于辽代与国初因笃信佛事，大兴寺观建筑浪费之风，也明令禁止⁽⁶⁾。为国防安守，于大定五年（1165年）至泰州（今淮安城四原子古城）、临潢（今内蒙巴林左旗波罗城）接境，设置戍堡七十处⁽⁶⁾。由于实行诸多开明政策，对促进社会经济的恢复与发展以及保障人民生活与生产有

着重要意义。为所谓金代的“大定盛世”奠定了基础。

世宗东巡，是大定二十四年三月从燕京起行的，是时，金代社会已以鼎盛开始走向衰落时期。主要是由于当时阶级矛盾不断上升，从而加深了社会矛盾。如土地占有制上，亲王、公主、宗族、宰臣等各自利用权势掠夺大量土地，而农、部民深受剥削，因此，加深了统治者与农、部民的矛盾。其它贫民不法比⁽⁷⁾有之，由于人民不满，反抗斗争也此起彼伏，如大定廿三、四年有许多人因不满朝政而遭诛戮⁽⁸⁾。对外，虽与南宋息兵，但两国的军事对峙局面仍未消除，甚至成了重要隐患。他曾告诫宰臣：朕闻宋军自来教习不辍，令我军专务时惰，卿等即谓天下即安无预防之心，一旦有警，军不可用，顾不败事也，其令时训练⁽⁹⁾。从上述种种，可暴露金世宗晚期社会的黑暗，当时表面虽属平静，实际上有“山雨欲来风满楼”之势。二十年后，北方所发生的成吉思汗入侵⁽¹⁰⁾，与大安三年（1121年）耶律白哥占据黄龙府为至⁽¹¹⁾，都是有它一定根源的。

世宗诏称东巡，是为“忆乡念祖，返里访旧”出行的。诚高“人到暮年思故土”，乃人之常情。尤其是完颜雍，是时，时年六十有二，多年生活异乡，饱经风霜，晚年回归故里，此举理应受人理解。然而，只要从当时社会背景和其言行分析，事实则远非如此。分析其目的主要有三：

1. 《金史》记载，大定廿四年三月东巡前召集宰臣们说：“卿辈皆故老，皇太子守国宜悉辅之，以副朕意”。又谓“枢密使徒

单克宁回：“朕巡省之后，脱或有幸卿心乘之，毋忽细微大难图也。”次并答东巡回归途中，太子允恭在燕京突然病薨，国子徒单克宁竭尽忠诚，处置得体，称赞说：“闻克宁严饰宫卫，谨护皇孙，嘉其忠诚……”。以上述言论看，东巡不单是判了怀乡念祖，而重要的则是对继承人太子守国与王族大业的忠诚的一次验证。

2. 上京是女真肇兴之地，也是金代许多贵族与勋臣的故里。虽迁都燕京，上京的宗戚大族和当朝的王族宰臣之间的关系，却非同寻常，它是一支不可忽视的政治势力，对北方的安定，甚至继承人守国，是很重要的。密切上京关系，应是他晚年“居安思危”，达到“长治久安”的英明见地。从驻蹕故都与宗戚故老同宴饮、同歌午，有时声泪俱下，大抬升迁、赏赐等一系列活动观察，具有明显的安抚、拢络的政治意义。

3. 北方是金代社会的多民族混居区，历代边事频仍。辽金战争和金遼国后边墙，城堡等的设施，就说明这一问题。东巡目的也是对北方社会的一次巡视，如诏令“徙速频，胡里改而猛安不州谋克移置于率督群窟以要上京”时说：“其人皆勇悍，指世祖与之邻，苦战累年，仅能克服，其后乍服乍叛，至穆宗时始服声教，近世亦尝分徙，朕欲稍徙其民上京，实国家长治久计……”。

当然，不可否认的“思乡怀祖”“返里访旧”，也是他主要的目的之一。

二、大金得胜陀颂碑

大金得胜陀颂碑，座落在扶余县城东北约70公里处的石碑

崑子村，濒临引拉水库东畔，地势丘陵起伏、山嶺相连，十分重要。溯拉林河东上，20公里可抵金女真故都——上京会宁府（今阿城县南白城）。

公元1114年九月，女真族酋长完颜阿骨打在此执旗誓师，奠定了金灭辽的基础，为纪念这一重大胜利，将誓师的地方命名为“额特赫勒珊”（意思是胜利村）。又把当阿骨打立为誓师的^地高^地地称做得胜院。

大金得胜院碑建立至今已八百周年，在漫长的历史长河中饱经沧桑，今天总称幸存不来了。碑是金世宗东巡廿五年建立，至泰和末的廿余年，应是它历程中的极盛时期，到了公元1209年（大安元年）以后，由于蒙古族进入，这一区域已处于成吉思汗控制之下，此后经历数百年的风风雨雨，淹没于荒烟蔓草之中，及至新中国成立时，碑已折断，碑文漫漶剝蚀。为保护这一重要文物，人民政府于1975年，在碑的四周修造钢筋水泥护栏，1977年，对碑又进行了粘接和复原工作，1983年除加固护坡外，又造钢筋水泥碑亭保护。目前已整饰一新，耸立在拉林河南岸当年阿骨打誓师故址，任人凭吊。

1. 碑的形制

大金得胜院碑，为表石质，由碑首，碑身，碑座组成。全高3.20米，碑首两面雕有四龙盘交滚午之姿态，面西的二龙首垂直朝下，张口瞪目，十分雄猛。龙爪为“耙状爪”，非“凤爪”，显得锋利无比，具有宋代雕刻艺术风格。碑首上部雕刻火焰

宝珠，中间两行篆额书：“大金得胜陀颂”六字，为金代著名篆书家党怀英的手笔。

碑高1.77米，宽0.86米，厚0.31米，碑正西刻汉字楷书碑序及颂文共三十行，八百十五字。碑身四周边缘雕连枝纹饰图案，线条和谐流畅。碑阴刻女真文大字，汉字部分碑文除遭受不测外，大部仍可辨读。

碑座，为龟趺座，高0.72米，宽0.79米，长1.60米，龟趺引颈昂首，四足撑地，身背负碑，显得十分雄劲有力。具有很高艺术研究价值。

碑，源于何时，众说纷纭，据《说文》记载：“竖石也”。又《释名》记载：“碑又名‘被’也”，在王莽时所设也。“……臣子追述君父之功美以书其上后人因焉。无敬道于道陌之头显见之姓名其了就谓之碑也”。以上述记载，碑之称，应源于王莽时代。

龟趺，原称赑（bì）屃（xì）。因形如龟，故称龟趺。据《升龙外记》说，龙生九子不成各有所好，其赑屃好负重，故立碑负之。

总之，此种神话传说，乃出自中国古代典故。除碑阴刻女真大字外，正西汉字碑文的字体、装饰、形制无疑同岳中虎。篆额人，撰文、书丹者又同唐汉人。此时充分说明，女真汉化早已根深蒂固，非一纸一令所能阻挡的。

2. 书丹是碑的持丹者

该碑的持丹者，历来无争辩，只是从三十坪化发现碑的持丹

者刘文潜惠不违后，从而出现不同的碑识。如，罗福颐先生在《满洲金石志》里推测为“孙侯”。三十年代日人^{田村}田家造收察碑的拓片为“孙侯”。查看史料，孙侯之说，并非^{田村}田氏的新说，早在嘉庆、道光时代的文献资料所记碑的拓片人皆称“孙侯”，一直沿至今天。孙侯之说，只是近二年来经王仁富同志研究定论的，他否定“孙侯”、“孙侯”的观点，立端“孙侯”⁽¹⁴⁾。从此，对碑的拓片者有了争议。为了证实严肃这一问题，最近，同城地区王常安同志，将对碑的拓片者进行了周详考察，经认定拓片者“孙侯”无误，并对前人所录孙侯拓片肯定。为此，笔者特去碑观察。碑正西的汉字楷书大部仍可辨读，唯序不拓片者人名有些模糊，但经放大镜观察两姓字刻划是清楚的：“孙侯”，显然前者“孙”字无疑，后者左旁第一笔划的“一”横划，是长横划，不是短笔划。从繁体字规律推断是“侯”非“候”。第二笔横划十分重要，是确认拓片者的关键。据此，笔者确信拓片者为“孙侯”。

另据收之文献，孙侯之说不乏记载，仅据笔者所知、关于碑的拓片者为孙侯的记载有：

《吉林外记》收道光三年（1823年）萨英额所录。

《东三省舆地图说》一书中收光绪十三年（1888年）曹廷杰的三张拓片。

另《吉林通志》、《吉林地理纪要》、《扶余县志》、《刘树贵手抄稿》和三十年代日本学者田村采造以及最近同城地区王常安的考察，都确认碑的拓片者为“孙侯”无疑。

罗福颐先生所谓“孙侯”一说，不管从碑的刻文与文献考究，都是不能成立的，可能是由于罗福颐先生没有亲临石碑考察，只是以模糊不清的拓本推测“孙侯”为“孙侯”之故。

王仁富同志所推断的“孙侯”，其主要依据是出自《金史·章宗纪》记载：“右侍御史孙侯为宣问高丽王王暗使”结合罗福颐先生的“侯”字而加以推断的。此说实有商榷之必要。

按之孙侯，《金史》中无传，只是《金史》中“右侍御史孙侯为宣问高丽王王暗使”的简略记载。研究上述记载与书丹者无任何瓜葛。除此，也看不到其他记载，因此，笔者认为，在没有确凿无疑的证据之前，推断书丹者是“孙侯”是不能令人信服的。不容忽视的是，目前，碑文虽然漫漶，只要详加辨识，仍能显现出有人信服的“孙侯”二字，这是肯定书丹者的重要关键。

关于古代以“侯”字命名是否妥当：笔者先前曾与王仁富同志认为“侯”是古代封建社会的爵称，用做人名似乎不妥。后经审查资料，对上述的推测是缺乏依据的。公、侯、伯、子、男虽然是封建社会的爵称，但不是“法”词，如爵位盛行的战国，就有许多人并未封侯，但却以“侯”字做名。金代用此名也非避讳之词。关于孙侯^无金史传，正如魏声和在《吉林地理纪要》一书中说：“篆额之完怀英、撰文之赵可金史皆有传，惟书丹之孙侯无之，盖爵做咸平府清安县令其官微矣”，事实就是如此，金女真建国一百二十年，辖县六百余个⁽¹⁵⁾，县令官职可能以千数计之，这些人如无重大事迹是不能入传的，清安县令孙侯可能就是这类人物，

所以，金史无传不足为奇，乃是正常现象。历史上在历刻石中有名，而史传中无载也是屡见不鲜的，如：嘎仙洞北魏鲜卑石刻祝文中的中书侍郎李敞⁽¹⁶⁾，就是这样，虽然祝文有记载，但《魏书》中无其人。所幸今天，碑的拓丹者刻文尚能辨识，可证前人所录“孙侯”，是毋庸置疑的。

3. 碑址的探讨

近年来，关于碑的阮址问题有人提出异议，认为不在此地，应在地势高阜处，还有人认为应在双阳县境等。对此，笔者有以下几点拙见：

(1) 对碑的修葺当中发现基址中具有辽金特点的砖瓦，数年前碑址西南角约30米处，还发现辽金道筑址一处，推断即当年看碑人的住居。

(2) 从地理观察，地处石山背水。西，山麓子相连；背，则开阔平坦。进可攻，退可守可逸，即隐蔽又适用骑兵团活动。在强大的辽兵面前，完颜阿骨打在此立马誓师，是附和兵众要求的，说明女真领袖在作战战略战术上是英明的。

(3) 该碑文中记载“……太祖光据高阜，国相撒改与左仰望，至爱如乔松之高，所乘赭白马亦如岗阜之大”。以上述碑文中，所乘赭白马亦如岗阜之大推断，所谓岗阜应是一个土岗或一处土包类地形，并不为算，恰与今天的碑址处相似。

除此，关于世宗东巡，是否曾幸此巡幸温吊？从文献考之，封建王岳行踪，一般记载备详，如观鱼赏花，都能记述，何况

大规模来此活动，当然要讴歌一番。然而遗憾的是，从碑文中是查找不出来此的蛛丝马迹的。

4. 碑文与注释

大金得胜陀碑文

得胜陀太祖武元皇帝誓师之地也。臣谨按《要录》及睿德神功碑云：太祖率军渡滦流水，命诸路军毕会。太祖先据高阜，国相撒改与众仰望：圣质如乔松之高，所乘赭白马亦如岗阜之大。太祖顾视撒改等人马，高大亦悉异常。太祖曰：“此殆吉祥，天地祐立吾辈胜敌之验也！诸君观此，正当戮力同心。若大事完成，复会于此，当酹而名之！”后以是名赐其地数云。时又以穰褭①之法行于军中，诸军介而序立，战士皆得万里之程，胜敌刻日，其北复覩焉。

文定甲辰岁，鸾辇②东巡。驻蹕上都，思武元締构③之雄，^④圣考补光昭之道。始也，命新神御⑤以严穆口之啓⑥。既又碑刻贞石，以赞晖⑦之业。而孝思不忘念所，以張閔休⑧之世。而扬伟蹟者，盖有加而无已也。

明年夏四月，诏以得胜陀事访于相府，谓宜如何？相府订于礼官，礼官以乃昔唐玄宗幸太庙，尝有“起义堂颂”；过上党，有“旧宫述圣颂”。今若仿此，刻颂造字以彰圣迹，於义为允。相府以闻，制曰：“可”。

臣可为以文字得罪禁林⑨。然则颂成功⑩，美形容，臣之职也。敢再拜稽手而献文曰：

过季安道，腥闻①于天。通轸东顾，实生武②元。皇矣③
 我祖，受天之祜④。恭行天罚⑤，布昭圣武⑥。有卷者阿⑦，
 望之陂陀⑧。爰整其旅⑨，名称尔众⑩。诸道之兵，亦集其下。
 六巡六师⑪，告以福祸。明王之命⑫，如霆如雷⑬。桓⑭
 之士⑮，如熊如黑⑯。先是太祖，首登高阜。灵贶⑰自天，
 垂曜观睹⑱。人仰圣质⑲，凜如乔松⑳。其所乘马，尚卓宵
 常㉑。帝视左右，人马亦异。曰此美徵㉒，胜敌之瑞。播居
 勉之，往无不利。师胜而还，当名此地。神道设教㉓，为经
 著辞㉔。反胜之法㉕，何古有之。我军如云，少甲相属。神
 火燄々㉖，光耀万烛㉗。天有显道㉘，厥类惟彰㉙。国家将
 兴，必有祲祥。周武我衣㉚，火流王屋㉛。汉高奋剑㉜，素
 泉应诏㉝。受命之符㉞，孰云非贞㉟。吐彼桑柘㊱，遂埤口
 明㊲。得胜之祥㊳，如日果々㊴。至今遗老，瞻帛开道㊵。
 圣金天子㊶，武元神孙。化被朔南㊷，德侔羲轩㊸。眷言归
 邦㊹，六飞戾止㊺。江山良是㊻，念我列祖㊼。开创之初
 风调雨沛㊽，用集大勋㊾。圣容既新，圣功即写。永克厥志，
 以为未也。惟此得胜，我祖所名。诏以其事，载诸颂声㊿。
 文王有声㊱，通殷有声㊲。润色祖业㊳，惟时圣明㊴。帝王
 之符㊵，千载合契㊶。配姬嚳刘㊷，诏于万世。

注 釋

①禳袪。禳，祭名，去邪除恶之际。袪，除灾害曰袪。

②鸾辂；天子之车。见《逸周书·卷》：“天子居左，乘鸾辂，

翠苞龙。”

③思武元繡构之粧，繡构：营造，造筑。

④光昭，意夜相光大。

⑤神御：供神所御之物。

⑥以严穆々之容；端庄盛美貌。见《诗经》·大雅文王·穆々文王，於緝熙敬止。

⑦即又俾刊贞石。俾：使。贞石：指坚固之石，多做碑石的美称。晖々：晴朗貌，光辉。

⑧以张闕林。闕：大、高。休：美善、喜庆。

⑨待罪禁林：封建社会，大臣对帝王陈奏时自谦之词，意谓身居要职而力不胜任必将获罪，故称待罪。见《史记·李斯传》李斯田进曰：“臣无功窃冠，待罪河东。”

⑩禁林：帝王的苑囿、园林。翰林院的别称。注：撰者为翰林院编修。

⑪腥闻于天。腥闻：秽恶的名声。见《书·胤》：“庶孽自胤，腥闻于上。”

⑫寔生武元。武：尽美矣。又当继也。

⑬皇矣我祖。矣：语气助词，表示坚决、肯定。

⑭受天之祜。祜：福。诗小雅信南山：献之皇祖，曾孙寿考，受天之祜。

⑮素行天罚。天罚：上天的惩罚。

⑯布昭聖武。昭：明亮、彰明、显示。聖武：圣明英武。称颂帝

王的盛语。见《书经》伊训：“惟我商王，布昭圣武。”

⑪有卷者阿：诗大雅有卷者阿，飘风自南。美好。通嫫。

⑫望之陂陀。陂陀：階陛也。

⑬爰整其旅。爰：“培苗助词。”於、及，三筆整备齐全。

⑭若称尔龙。尔=你，如此·这·那。《书经》：“称尔龙，比尔干”。引申为战争的代称。

⑮大巡六師。六師：周制，天子有六军，诸侯国有三军，二军，一军不等。见《周礼》夏官司马。

⑯明之令：明察乱，多用于歌颂帝王，神灵。见《诗经》小雅“明之上下，照临下土。”

⑰如雷如霆。疾雷。喻声威或盛怒。韩非子道：是教明君，其行罚也，威（畏）乎如雷霆。神圣不能解也。见《韩非子》。

⑱桓之士：威武乱。

⑲如熊如黑：比喻勇士，书牧誓：罔哉夫子，尚桓桓，如虎如貔，如熊如黑。

⑳灵贶自天。贶：赐与、加惠。

㉑攀朕观睹。朕：马受惊。

㉒人仰至质。质：气质。赞美词。

㉓凜如乔松。凜：寒冷、恐懼貌、严肃、严峻。乔松=高松。

㉔尚阜穹崇。穹崇：高貌、高、大。见《文选》司马相如赋。

㉕曰比美徵。美：凡事物美好者，皆称美。徵：徵召。

㉖神道设教：指神明之道。设教，设施教化。

③③易经著辞。《易经》十筮之词。

③④压胜之法；古代迷信谓的诅咒制胜。见《汉书·王莽传》。

③⑤神火燄口。神：天神、神灵。燄口，火初起貌。孔子家语：“燄
燄不灭，炎口若何；滔口不壅，终为江河。”

③⑥光浮万里。光：明亮、照耀、广阔遥远。

③⑦天有显道。明显、高贵显赫。（《书经》泰誓下），“天有显道，
厥类惟彰。”

③⑧厥类惟彰。厥：石（应指刻石），

③⑨周制戎衣。戎衣，军服。《书经》武成：“戎衣，天下大定”。
一著戎衣而天紂。

④⑩

④⑪水流王屋：预兆王朝兴盛。

④⑫④⑬汉高奋剑。奋：惯也。

④⑭素灵夜哭。指汉高祖斩白蛇老姬夜哭典故。

④⑮受命之符。符：古代朝廷用以传达命令，调兵遣将的凭证。

④⑯孰云非贞。孰：谁，什么。贞：占十、问卜。问卦曰贞，卦
曰悔。见《周礼》〈春官大卜〉

④⑰咏彼宗元。咏：表示指教，呵叱。宗：首，头。元：“美之长也”。
后因称善良的人为元。

④⑱承诬口明。诬：进，顺。诬：欺瞒，诬蔑，诽谤。

④⑲得胜之祥。得胜：取得胜利。祥：幸福、吉利、吉兆。见《淮南
子》〈说山〉：“能成霸王者，必得胜者也”。

④⑳如日果口。果口：明亮貌。诗卫风伯兮：“其雨其雨，杲杲出日”。

⑤③至矣天子。至：无事不知。至：在此可当“今”称。

⑤④畴咨道。畴：罔畴。乐道：乐守圣贤之道。

⑤⑤化被朔南。化：造化。百物皆化。化不可代，时不可追。朔，北方的土地。《疏》：“其北与南虽在服外，皆与闻天子威声文教。”

⑤⑥德侔羲轩。德：道德、恩惠、感激。侔，相等。超五帝，侔三王者，必此法也。羲轩，指伏羲和轩辕。“行近羲轩，德过舜禹”。见《轩非子》（五蠹）。

⑤⑦眷言旧邦。眷：顾、回视、怀念、器重。旧邦：历史长久的国家、故乡。

⑤⑧六飞戾止。古代帝王用六匹马驾车。飞：形容奔驰迅速。戾止：来到，后来因称客人来临为戾止。有“群贤亦戾止，共此一白闲”的诗句。

⑤⑨江山兹是。江山：山川山河，指国家国土。《书经》《伊训》：“伊尹明乃言列祖之成德，训训于五。”

⑤⑩念我列祖。列祖，对祖先的敬称。

⑤⑪风栉雨沐。风梳头，雨洗发。形容奔波劳碌，风雨不停。

⑤⑫用集大勋。用：任用、施行、勤劳、出力、功用、器重。治勋：立功劳。《书经》：“帝将天威，大勋未集”。《史记》：“古者人臣，功有五品，以德立宗庙定社稷曰勋。”

⑤⑬载诸颂声；颂声：歌颂之声。

⑤⑭文王有声。

⑥④通骏有声。通：通循，发语词。《诗经·大雅》：“文王有声，
通骏有声。”

⑥⑤润色祖业。润色：修饰文字，使有文采。祖业，祖先所创立的
功业。

⑥⑥惟时圣明。惟：思考谋虑。

⑥⑦帝王之符。符：古代朝廷用以传达命令，调兵遣将的凭证。

⑥⑧千载合契。合契：古代在龟甲，兽骨上灼刻文字和灼刻文字用
的刀具，皆称契。契合：融洽；相符。

⑥⑨配姬與刘。姬：周武王之姓。刘，刘邦。配，與，相等同样之
意。

注：

① 见《金史·海陵本纪》

②③④⑤⑥⑦⑧⑪⑫ 见《世宗·本纪》

⑨ 见1950年版《中国历史》高中课本第一册。

⑩⑬ 《元史·太祖纪》

⑭ 见王仁富《黑龙江文物丛刊》1984年第一期

⑮ 见《金史·地理志》

⑯ 见朱文平《鲜卑石室的发现与初步研究》《文物》

1981年第二期